



教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	雙語教學實習		學年/學期 Academic Year/Semester	113/2	
課程名稱(英文) Course Name in English	Bilingual Teaching Practicum				
科目代碼 Course Code	CBTH00030	系級 Department & Year	師培	開課單位 Course-Offering Department	雙語教學師資培育課程
修別 Type	必修 Required	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)	2.0/2.0		
授課教師 Instructor	/嚴愛群				
先修課程 Prerequisite	/*雙語課程設計與教學/*雙語教材教法				
課程描述 Course Description					
This course is to provide a brief overview of the international literature relating to teaching and pedagogical methods in the context of bilingual education and bilingual classrooms, relating those practices to the education context in Taiwan. Also, it will be a useful reference resource for pre-service teachers as they go about planning their lessons with a view to enriching and/or developing the bilingual classes.					
課程目標 Course Objectives					
<p>本課程將實踐雙語課程設計與教學及英語教學教材教法的學科知識，進入雙語單位實習，希望藉由「師徒制」的方式，培養職前雙語教師的教學專業能力（包括：教學技能，班級管理及評量設計等三大方面）。</p> <p>師徒制實習期間，將分成下面三個階段進行：</p> <p>[1]示範 (Modeling) 階段：由實習學校的2-3位跨領域指導老師示範雙語教學為主軸，每位雙語實習學生每週須觀摩6節課，並完成觀摩與省思日誌。</p> <p>[2]精練 (Coaching) 階段：實習學生學習不同領域指導老師的雙語方法與班級管理技巧，每位雙語實習學生觀摩4周後，可適時參與雙語課程共備，並與實習學校的指導老師說課，並進行微型教學。</p> <p>[3]自創風格 (Fading) 階段：雙語實習學生須自行設計兩週的雙語教學活動，除此雙語教案試教6節課外，與實習學校的指導老師議課後，另須繳交一份雙語試教回顧心得。</p>					
院基本素養與核心能力 College Basic Learning Outcomes				課程目標與院基本素養與核心能力 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes	
A	具備關懷與熱忱教育理念與實務應用的素養 Students embrace concepts of caring and enthusiastic educational which they can apply in practice.			●	
B	具備發展學習者需求課程及多元適性評量的素養 Students can develop curricula and multiple adaptive assessment types to meet learners' needs.			●	
C	具備建立正向學習與適性輔導的素養 Students are able to establish positive learning and engage in adaptive counseling.			●	
D	具備並認同實踐教師專業倫理的素養 Students can both recognize and practice teacher professional ethics.			●	
E	具備科技創新、跨域視野、社會責任、終身學習的素養 Students engage in technological innovation, interdisciplinarity, social responsibility, and lifelong learning.			●	
圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated					
授課進度表 Teaching Schedule & Content					
週次 Week	內容 Subject/Topics				備註 Remarks
1	What does bilingual mean?				
2	Classroom English				

3	Content English 1 (Curriculum Guidelines of 12-Year Basic Education)	Core Concepts
4	Content English 2 (Curriculum Guidelines of 12-Year Basic Education)	Action Verbs
5	Content English & Classroom English	
6	Classroom English Workshop	臺南西門國小 呂翠玲校長
7	Classroom English Workshop	臺南西門國小 呂翠玲校長
8	Bilingual Assessment Workshop	臺南西門國小 呂翠玲校長
9	期中考試週 Midterm Exam	
10	Translanguaging in classroom 1	臺中內埔國小 王珮珊組長
11	Translanguaging in classroom 2	臺中內埔國小 王珮珊組長
12	Bilingual in Practice 1 (PE & Nature Science)	苗栗興隆國小 李秉諺主任
13	Bilingual in Practice 2 (PE & Nature Science)	苗栗興隆國小 李秉諺主任
14	Bilingual in Practice 3 (PE & Nature Science)	苗栗興隆國小 李秉諺主任
15	Lesson Plan Evaluation	
16	Micro Teaching for Summer Camp (1)	海星國小
17	Micro Teaching for Summer Camp (2)	海星國小
18	Micro Teaching for Summer Camp (3)	

教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture
 分組討論 Group Discussion
 參觀實習 Field Trip
 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學 (Innovative Teaching)

- 問題導向學習 (PBL)
 團體合作學習 (TBL)
 解決導向學習 (SBL)
 翻轉教室 Flipped Classroom
 磨課師 Moocs

社會責任 (Social Responsibility)

- 在地實踐 Community Practice
 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

- 跨界教學 Transdisciplinary Teaching
 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績 General Performance	20%		✓	✓					Individual
期中考成績 Midterm Exam	30%			✓	✓				
期末考成績 Final Exam	30%		✓	✓	✓				
作業成績 Homework and/or Assignments	20%		✓	✓	✓				Group
其他 Miscellaneous (_____)									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

課程教材網址(含線上教學資訊, 教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.
Personal website can be listed here.)

其他補充說明 (Supplemental instructions)